



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI
PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 649 / 2021

prot. corr. n. 20 – - 13/1/2/12 - 2021
sez 906

OGGETTO: realizzazione e registrazione spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia", Teatro Miela 27 e 28 marzo 2021. Coorganizzazione con l'Associazione Internazionale dell'Operetta FVG. Affidamento servizi vari. Spesa Euro 4.000,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 4.000,00.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamati

la Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 08.04.2020, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2020 - 2022 e Bilancio di previsione 2020 – 2022 Approvazione.";

la Deliberazione Consiliare n. 35 dd. 20.07.2020, immediatamente eseguibile, avente per oggetto: "Bilancio di previsione finanziaria 2020-2022 – variazione n.12. Salvaguardia degli equilibri (art.193 TUEL) e variazione di assestamento generale (art.175 comma 8 TUEL). Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 337 dd. 03.09.2020, immediatamente eseguibile, con la quale è stato adottato il Piano Esecutivo di gestione 2020-2022 e il Piano dettagliato degli Obiettivi;

il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con deliberazione consiliare n. 67 dd. 18.12.2013;

vista la domanda di coorganizzazione, presentata in data 15.02.2021, dall' Associazione Internazionale dell'Operetta FVG (con sede a Trieste in via Combi 22/b - C.F. 90059240326 – P.Iva 00857750327) per la realizzazione della registrazione dello spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia" in programma presso il Teatro Miela nella seconda metà di marzo 2021;

richiamata la Deliberazione Giuntale n. 113 dd. 18.03.2021, immediatamente eseguibile, con la

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: Elena,Cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

quale è stato disposto, tra l'altro:

- di approvare la coorganizzazione con l'Associazione Internazionale dell'Operetta FVG (con sede a Trieste in via Combi, 22b - C.F. 90059240326) per la realizzazione dello spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia", che verrà registrato al Teatro Miela nelle giornate 27 e 28 marzo 2021, mediante l'assunzione diretta di spese fino all'importo massimo indicativo di Euro 4.000,00.- Iva inclusa;
- di dare atto che l'Associazione Internazionale dell'Operetta FVG provvederà a tutte le ulteriori spese necessarie alla realizzazione dell'evento;
- di dare atto che le date potranno subire variazioni a seguito dell'evolversi della normativa relativa al contenimento della pandemia da Covid-19;
- di dare atto che la spesa massima presunta di Euro 4.000,00.- trova copertura al cap.160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura" del Bilancio di previsione 2020 - 2022 / annualità 2021;

rammentato

che lo spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia", evento che mette in scena la storia e le storie che hanno attraversato Trieste, dal periodo asburgico all'arrivo dei Cacciatorpedinieri italiani, nasce dall'idea di voler raccontare, tra versi di illustri poeti triestini e un ventaglio di brani musicali che abbracciano un periodo temporale che va dalla metà dell'800 fino allo swing di Glenn Miller, la storia della città, evidenziandone la vera ricchezza multietnica attraverso aneddoti, racconti e canzoni;

che i testi sono firmati da Andrea Binetti, Alessio Coalutti e Marzia Postogna, i quali saranno anche in scena assieme ad Ariella Reggio e a quattro musicisti (direttore e arrangiatore e pianista Maestro Ballaben, alla fisarmonica il Maestro Alexander Ipavec, al contrabbasso il Maestro Andrea Zulian e alle percussioni il Maestro Paolo Muscovi) e daranno vita a maschere popolari, racconti ceccheliniani, arie di operetta e ritmi swing;

che lo spettacolo verrà registrato al Teatro Miela per poi essere diffuso attraverso i canali social e su alcune reti televisive (sono in corso contatti con la RAI);

rilevato che, come da contatti per le vie brevi con l'Associazione, per la realizzazione e registrazione dello spettacolo sono necessari, tra gli altri, i servizi di direzione artistica e di regia, riprese, montaggio e postproduzione, le cui spese saranno assunte dal Comune di Trieste;

dato atto che l'Associazione Internazionale dell'Operetta FVG, in ragione della fase avanzata di organizzazione, aveva già contattato alcune ditte di fiducia per l'esecuzione delle suddette attività, tenuto conto anche della particolare natura delle stesse;

considerata la necessità di provvedere pertanto ai seguenti adempimenti:

A. SERVIZIO DI PRODUZIONE ARTISTICA

considerato che è necessario provvedere al servizio di produzione artistica dello spettacolo, comprensivo dei compensi degli artisti (inclusi gli oneri fiscali e contributivi, oneri previdenziali ex-ENPALS);

interpellata la Cinquantacinque Cooperativa Sociale Srl (con sede a Trieste in via dei Capitelli 3 - partita IVA 00711710327) che, per il servizio sopra descritto, ha presentato il preventivo di spesa, conservato in atti, per l'importo complessivo di Euro 2.727,27.- Iva esclusa (pari a Euro 3.000,00.- Iva

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: Elena.Cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

10% inclusa), ritenuto congruo;

B. SERVIZIO DI RIPRESE, REGIA VIDEO, MONTAGGIO E POSTPRODUZIONE

considerato che è necessario provvedere al servizio di riprese, regia video, montaggio e postproduzione dello spettacolo, per la successiva diffusione;

interpellata la ditta individuale Pathos Multimedia di Hektor Leka (con sede a Trieste in via Manzoni 9/1 - codice fiscale LKEHTR71P26Z100V - partita IVA 01355930320), piccolo imprenditore iscritto nella Sezione Speciale della CCIAA che opera sul mercato economico e che, per il servizio finito sopra descritto, ha presentato il preventivo di spesa, conservato in atti, per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- (in franchigia di IVA, regime forfettario, ai sensi dell' art. 1, commi 54-89, Legge n. 190/2014 e succ. modifiche/integrazioni) ritenuto congruo;

acquisiti i CIG n. Z4A31173D9 e ZA531172E2 relativi ai servizi sopra indicati;

verificata la validità delle tre offerte economiche sopra descritte;

richiamato l'art.36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n.50/2016;

viste:

la legge 28 dicembre 2015, n. 208, art. 1, comma 502, che modifica l'art.1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 che stabilisce l'obbligo del mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA) per l'acquisto di beni e servizi di importo pari o superiore a 1.000,00.- Euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario;

la legge 30 dicembre 2018 n. 145, art 1 comma 130, che modifica l'art.1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 ed innalza la soglia da Euro 1.000,00.- ad Euro 5.000,00.-;

rammentato che, dal 1° gennaio 2021, questo Comune si trova in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 163, commi 3 e 5, del D.Lgs. 267/2000, così come modificato dal D.Lgs. 126/2014, pertanto, in tale periodo si possono effettuare spese correnti in misura non superiore mensilmente azionato in dodicesimi;

dato atto dell'importanza della realizzazione e registrazione dello spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia", quale segnale di impulso all'attività culturale, ambito pesantemente colpito dalle restrizioni determinate dalla pandemia da Covid-19;

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 4.000,00.- Iva inclusa per i servizi di produzione artistica e di riprese, regia video, montaggio e postproduzione nell'ambito della realizzazione e registrazione dello spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia" presso il Teatro Miela il 27 e 28 marzo 2021, nell'ambito della coorganizzazione con l' Associazione Internazionale dell'Operetta FVG;

di affidare, ai sensi dell' art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n.50/2016:

- il servizio di produzione artistica a Cinquantacinque Cooperativa Sociale Srl (con sede a Trieste in via dei Capitelli 3 - partita IVA 00711710327) per l' importo complessivo di Euro 2.727,27.- Iva esclusa (pari a Euro 3000,00.- Iva inclusa);
- il servizio riprese, regia video, montaggio e postproduzione alla ditta individuale Pathos Multimedia di

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: Elena.Cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 040678568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

Hektor Leka (con sede a Trieste in via Manzoni 9/1 - codice fiscale LKEHTR71P26Z100V, partita IVA 01355930320) per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- fuori campo Iva ((in franchigia di IVA, regime forfettario, ai sensi dell' art. 1, commi 54-89, Legge n. 190/2014 e succ. modifiche/integrazioni);

di dare atto che la spesa di Euro 4.000,00.- Iva inclusa trova copertura sul capitolo "160210 Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura" del Bilancio 2020 - 2022 / annualità 2021;

di dare atto

- che i servizi sopra descritti verranno a scadenza nell'anno 2021;
- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:
 - anno 2021: Euro 4.000,00. – Iva inclusa;

dato atto che saranno acquisite a cura dell'Associazione le liberatorie/autorizzazioni relative alla diffusione di immagini e di materiale prodotto, sulla base della modulistica fornita dal Comune di Trieste;

dato atto che è in corso di assolvimento l'obbligo di pubblicazione dell'agevolazione concessa sul sito WEB del Comune di Trieste di cui all'art. 26, commi 2 e 3 del D.Lgs. 33/2013;

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art.131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto; il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 900/2019 dd. 01.03.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa "Eventi in Spazi Interni" nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport, a decorrere dal 01.02.2019 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso secondo quanto previsto nella Delibera Giunta n. 308 dd. 07.07.2017;

espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per le ragioni e con le precisazioni indicate in premessa,

1. di dare atto che con Deliberazione Giunta n. 114 dd. 18.03.2021, immediatamente eseguibile, avente come oggetto "realizzazione e registrazione spettacolo "TRIESTE: una scontrosa grazia", Teatro Miela, 27_28 marzo 2021. Coorganizzazione con l'Associazione Internazionale dell'Operetta FVG è stato disposto di approvare la suddetta coorganizzazione mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo massimo indicativo di Euro 4.000,00.- Iva inclusa;
2. di approvare la spesa complessiva di Euro 4.000,00.- Iva inclusa per i servizi di produzione artistica e di riprese, regia video, montaggio e postproduzione nell'ambito della realizzazione e registrazione dello spettacolo "Trieste: una scontrosa grazia" presso il Teatro Miela il 27 e 28 marzo 2021, nell'ambito della coorganizzazione con l'Associazione Internazionale dell'Operetta

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: Elena.Cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

FVG;

3. di affidare, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n.50/2016:

- il servizio di produzione artistica a Cinquantacinque Cooperativa Sociale Srl (con sede a Trieste in via dei Capitelli 3 - partita IVA 00711710327) per l'importo complessivo di Euro 2.727,27.- Iva esclusa (pari a Euro 3000,00.- Iva inclusa);

- il servizio riprese, regia video, montaggio e postproduzione alla ditta individuale Pathos Multimedia di Hektor Leka (con sede a Trieste in via Manzoni 9/1 - codice fiscale LKEHTR71P26Z100V, partita IVA 01355930320) per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- fuori campo Iva (in franchigia di IVA, regime forfettario, ai sensi dell' art. 1, commi 54-89, Legge n. 190/2014 e succ. modifiche/integrazioni);

4. di dare atto

- che i servizi sopra descritti verranno a scadenza nell'anno 2021;

- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2021: Euro 4.000,00. - Iva inclusa;

5. di dare atto che saranno acquisite a cura dell'Associazione le liberatorie/autorizzazioni relative alla diffusione di immagini e di materiale prodotto, sulla base della modulistica fornita dal Comune di Trieste;

6. di dare atto che è in corso di assolvimento l'obbligo di pubblicazione dell'agevolazione concessa sul sito WEB del Comune di Trieste di cui all'art. 26, commi 2 e 3 del D.Lgs. 33/2013.

6. di dare atto che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e' compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita'2016);

7. di impegnare la spesa complessiva di Euro 4.000,00.- ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2021	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	02487	U.1.03.02.02.005	00012	03228	N	4.000,00	

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Elena Cominotto)

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: Elena.Cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA

CODICE FISCALE: CMNLNE69D59L219L

DATA FIRMA: 23/03/2021 13:41:31

IMPRONTA: 5B4E6487F445A4F0B7976BAAD441D4667B763674FC39649336822DF3B44C1969
7B763674FC39649336822DF3B44C1969071D0C2800D8710B060F237EE2769503
071D0C2800D8710B060F237EE2769503D09ABF80007C59AFCBA53A2DB85F7F48
D09ABF80007C59AFCBA53A2DB85F7F48607B1DADA223209BCD49E5C6E86A8814